

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Philip School for the Quarter ended Dec 31st 1944

Dated Jan 1st 1945 Principal P. L. Tetrault

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Pelly, Alaska this January 3rd 1944  
Indian Agent J. L. Bryan

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Report of the St. Philips Agency School at St. Philips on Keesekoose Reserve for Quarter ended Dec. 31 st 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
55	Clarence Kitchimonia	15	1		Keesekoose					6				G	Shoe maker		19-8-36	92	58	
57	Joseph L. Cote	15	1		Cote					5				G	Gen. farm work		23-8-36	92	58	
62	Ronald Green	14	1		Keesekoose					5				F	" " "		26-1-38	92	58	
63	Lawrence Caldwell	13	1		"				4					G	" " "		16-3-38	92	58	
64	Magnus Cote	13	1		Cote					5				G	" " "		1-9-38	92	58	
65	Napoleon Campeau	14	1		"					6				V	" " "		1-9-38	92	58	
66	Melvin Musqua	15	1		Keesekoose					5				G	" " "		1-9-38	92	58	
67	Lawrence Qwezance	12	1		"				4					G	" " "		24-9-39	92	58	
68	Ernest Severight	14	1		Cote					6				V	" " "		1-10-39	92	58	
70	Henry J. Ironstand	12	1		Valley River		3							F	" " "		1-9-40	92	58	
71	Robert Badger	11	1		Cote		3							V	" " "		1-1-41	92	58	
72	Roland Campeau	10	1		Keesekoose	2								V	House Chores		18-1-41	92	58	
73	Noel Genaille	11	1		Cote	2								G	" "		1-4-41	92	58	
74	Louis Qwezance	11	1		Keesekoose		3							G	Gen farm work		27-5-41	92	58	
75	Leonard Cote	10	1		Cote		3							G	House Chores		1-9-41	92	58	
78	Gerald Kakakway	8	1		Keesekoose	2								G	" "		1-1-42	92	58	
79	Magnus Kitchimonia	9	1		"	1								V	" "		18-1-42	92	58	
80	Antoine Cote	9	1		Cote	2								G	" "		3-9-42	92	58	
84	Calvin Severight	14	1		"				4					G	Gen farm work		1-12-42	92	58	
85	Leonard Cote	9	1		"	1								G	None		1-9-43	92	58	
86	David G. Campeau	8	1		Keesekoose	1								G	"		1-10-43	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
87	Leonard D. Kitchimonia	7	1		"	1								G	"		1-10-43	92	58	
88	Louis Brass	7	1		"	1								G	"		14-5-44	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
89	J. Arnold Ironstand	6	1		Valley River	1								G	"		1-5-44	92	58	
90	John A. Baldhead	9	1		Cote	1								G	"		26-10-44	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
91	Kenneth Severight	6	1		"	1								G	"		22-10-44	92	58	
92	Thomas Strongquill	8	1		Keesekoose	1								G	"		14-10-44	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
TOTALS		27			TOTALS	9	4	4	3	4	3						TOTALS	1484	1566	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2425

Indian Affairs. School Files.  
(AG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Telly Agency St. Phillips School at St. Phillips, Sask on Keesekoose Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27			9	4	4	3	4	3							2484	1566	
048	Pearl Stevenson	16		1	Keesekoose								8	v	Sewing house work		2-9-34	92	58	
049	Rose Stevenson	14		1	"						6			g	" " "		2-9-34	92	58	
054	Clara Stevenson	11		1	"			4						g	" " "		27-8-35	92	58	
059	Olive Strongquill	14		1	"							7		g	" " "		25-10-36	92	58	
063	Lucy Qweezance	14		1	"						6			g	" " "		28-10-36	92	58	
067	Mary Cote	14		1	Cote					5				g	" " "		27-8-37	92	58	
068	Josephine Qweezance	13		1	Keesekoose					5				f	" " "		27-8-37	92	58	
069	Leona Qweezance	13		1	"					5				v	" " "		24-11-37	92	58	
070	Mary Anderson	14		1	Cote				4					g	" " "		2-11-37	92	58	
071	Glady Caldwell	10		1	Keesekoose				4					g	" " "		16-3-38	92	58	
074	Catherine Strongquill	13		1	"					5				v	" " "		1-9-38	92	58	
077	Cora Cote	12		1	Cote				4					g	" " "		26-11-39	92	58	
078	Audrey Qweezance	12		1	Keesekoose			3						g	" " "		21-12-39	92	58	
079	Myrtle Cote	13		1	Cote				4					v	" " "		4-2-40	92	58	
080	Paula Qweezance	11		1	Keesekoose			3						g	" " "		3-3-40	92	58	
081	Olive Genaille	12		1	Cote				4					f	" " "		10-3-40	92	58	
082	Virginia Severight	12		1	Keesekoose				4					v	" " "		1-9-40	92	58	
084	Emilia Qweezance	13		1	"			3						v	" " "		1-9-41	92	58	
085	Joyce Musqua	12		1	"			3						g	" " "		1-9-41	92	58	
086	Georgina Wapash	12		1	"			3						g	" " "		1-9-41	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
087	Eva Strongquill	12		1	"			3						v	" " "		1-9-41	92	58	
088	Thelma Hitchmonia	11		1	"			2						f	" " "		7-9-41	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
089	Thelma Cote	9		1	Cote			2						v	Knitting mending		7-9-41	92	58	
090	Lucy Straightnose	11		1	Keesekoose			2						g	" "		14-9-41	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
091	Julia Stevenson	10		1	"	1								g	" "		7-9-41	92	58	
092	Margaret Shingoose	9		1	Cote	1								v	" "		3-9-41	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
093	Margaret O'Soup	11		1	Key			2						f	" "		1-12-42	92	58	
TOTALS				27	TOTALS	11	8	10	10	8	5	1	1				TOTALS	4978	3132	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4909

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Felly Agency

REPORT of the St. Philips School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended Dec. 31st 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		27	27			11	8	10	10	8	5	1	1					4909	3132	
094	Christina O'Soup	9		1	Key	1								f	Knitting Mending		1-12-42	92	58	
095	Lorna Ironstand	10		1	Valley River	1								g	" "		1-1-43	92	58	
096	Myrtle Ironstand	9		1	" "	1								g	" "		1-1-43	92	58	
097	Margaret B. Keshane	10		1	Keesekoose	1								g	" "		2-2-43	92	58	
098	Lillian Stevenson	10		1	"	1								g	" "		1-9-43	92	58	
099	Emilia Qwewezance	10		1	"	1								g	" "		1-9-43	92	58	
0100	Mary F. Severight	9		1	Cote	1								g	" "		1-9-43	92	58	
0101	Mabel L. Kitchimonia	8		1	Keesekoose	1								g	" "		1-10-43	92	58	
0102	Patricia Cote	8		1	Cote	1								g	" "		1-10-43	92	58	
0103	Doris Musqua	9		1	Keesekoose	1								g	" "		16-1-44	92	58	
0104	Clara Qwewezance	8		1	"	1								g	" "		23-1-44	92	58	
0105	Gloria Qwewezance	11		1	"	1								g	" "		1-2-44	92	58	
0106	Marcelline Qwewezance	7		1	"	1								g	" "		10-2-44	92	58	
0107	Marie Qwewezance	7		1	"	1								g	" "		14-5-44	92	58	
0108	Hazel Brass	7		1	"	1								g	" "		14-5-44	92	58	
0109	Alma Cote	8		1	Cote	1								g	" "		4-9-44	92	58	
0110	Christina Brass	8		1	Keesekoose	1								g	" "		9-9-44	92	58	
0111	Mary Ann Qwewezance	9		1	"	1								g	" "		5-12-44	92	58	
TOTALS		27	45	42		TOTALS	29	8	10	10	8	5	1	1			TOTALS	6634	4176	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6500

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 70.65

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 2887.50

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA